65 Internationale Filmfestspiele Berlin
Panorama
音楽は世界を変える
グリーンランドの独立運動は1つのロックバンドから始まった。
サウンドオブレボリューション
グリーンランドの夜明け
SUMÉ
THE SOUND OF A REVOLUTION
SOUNDTRACK FEATURING SUMÉ'S SONGS IS AVAILABLE ON CD AND ITUNES

<ストーリー>

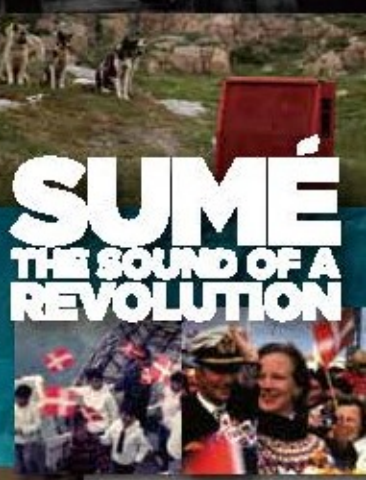
1970年代、グリーンランドの自治権獲得に大きく貢献したロックバンドがあった。

彼らの名前は「スミ(SUMÉ)」。グリーンランド語でWhere？（何処？）という意味だ。彼らはグリーンランド語で歌う最初のロック・バンドだった。彼らのファーストアルバムのジャケットは、先住民族イヌイットが、入植者の北欧人を殺害し、その頭を切り落としているというショッキングな19世紀の版画がベースになっている。

「彼らが歌いだした時は、本当にビックリしたわ、グリーンランド語で歌っているのですもの！」スミの出現は、多くのグリーンランド人にとっては、大変な衝撃だった。「どんな風に反応して良いか分からなかった」「凄く心配したわ。"どうか問題を起こさないで！"と願った」当時デンマークの統治下にあったグリーンランドにおいて、デンマーク人にどう見られているかということはグリーンランド人にとっては非常に重要な問題だったのだ。

しかし時は70年代、時代は解放と自由をもとめていた。スミのレコードは爆発的なヒットとなり当時のグリーンランドの人口の20%がこのアルバムを購入したと言われている。

「僕たちはただ聞いてほしかったんだ」と、バンドのフロントマンでソングライターのマリクは回想する。「グリーンランド人は自分たちの国の政治についてまったくコントロール権を得ていない。これでは、まるで植民地じゃないか、と」「そして僕らは若かった。その状況を何とか変えたいと願っていた」



スミの解散から数年後の79年5月、グリーンランドに自治政府が発足する。あれから40年、グリーンランドには現在でも解決すべき社会問題が山積している。

音楽は人々の声を代弁できるのか、そして社会を動かすことが出来るのか。

力溢れる音楽に彩られた珠玉のドキュメンタリー。現在グリーンランドでもっとも人気があり、彼らの後継者と言われているロック・バンド、ナヌークのメンバーも出演している。

SUMÉ（スミ）バイオグラフィー

1973年にレコードデビューしたグリーンランド語で歌う初めてのロックバンド。社会的なメッセージに溢れる音楽は、当時グリーンランドで大きなヒットを記録した。バンドは北欧エリアをツアーし、プロコルハルムの前座に間がかかるほどの人気を得たが、まだ学生であったメンバーは学業に専念し母国に帰国する道を選び、3枚のアルバムを残して解散。88年に再結成してからは70年代に作られた楽曲を録音し発表している。変拍子を駆使した独創的な楽曲は、（日本では）プログレッシブ・ロックのリスナーにも高く評価されている。

グリーンランド

英語ではGreenland、グリーンランド語ではKalaallit Nunaat。北極圏に位置する世界最大の島。（人口：56,000人）現在はデンマーク本土、フェロー諸島とともにデンマーク王国を構成しており、独自の自治政府が置かれている。全島のほとんどが氷と雪に覆われた無人地帯で、狩猟文化を中心とする先住民族とデンマークからの入植者が混在したユニークな文化を形成している。

監督：Inuk Silis Høegh　制作：Anorak Film
出演：Malik Høegh (Sumé), Per Berthelsen (Sumé), Emil Larsen (Sumé), Hjalmar Dahl (Sumé), Hans Fleischer (Sumé), Saido Nielsen (Sumé), Christian & Frederik Berner (Nanook)
原題：SUMÉ - MUMISITSINERUP NIPAA
英題：SUMÉ - THE SOUND OF A REVOLUTION
2014年／グリーンランド／デンマーク語&グリーンランド語／日本語字幕／71分

企画／宣伝：THE MUSIC PLANT
協力：トーキョー ノーザンライツ フェスティバル実行委員会

2018 2.7 [WED] DVD RELEASE

サウンドオブレボリューション
グリーンランドの革命児

※SPECIAL FEATURES ★GULLIMAT LIVE IN STOCKHOLM 1978（ライブ映像）★PILERNEQ-TIKINNEQ LIVE IN STOCKHOLM 1978（ライブ映像）★[illegible] LIVE IN NUUK 2010（ライブ映像）★SUMÉ ON TOUR 2012（PV映像）★予告編
※ライナーノーツ付き：Text by [illegible]（THE MUSIC PLANT）
[illegible]-1998 ※定価[illegible]円+税　発売・販売：キングレコード

同時上映！
北極映画3連続
トーキョー ノーザンライツ フェスティバル
2018.2.10sat-2.16fri ユーロスペース www.tnlf.jp

ユーロスペース EUROSPACE

渋谷区円山町1-5
KINOHAUS 3F
（渋谷・文化村交差点左折）
TEL03-3461-0211

上映決定！　1月12日（金）21:00

一般 1,500円　大学生・専門学生 1,200円　シニア・会員 1,100円　高校生 800円
詳細はホームページをご覧ください。www.eurospace.co.jp